

KENWOOD

KCA-BT200

Bluetooth UNIT

INSTRUCTION MANUAL

APPAREIL Bluetooth

MODE D'EMPLOI

UNIDAD Bluetooth

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



Bluetooth®



Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new Bluetooth unit.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model KCA-BT200 Serial number _____

US Residence Only

Register Online

Register your Kenwood product at
www.Kenwoodusa.com

Table des matières

Avant l'utilisation	29	Télécommande	43
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle A)	30	Effectuer un appel Recevoir un appel Appel en attente Pendant un appel Autres fonctions	
Avant utilisation Effectuer un appel Recevoir un appel Appel en attente Pendant un appel Autres fonctions			
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle B)	32	Audio Bluetooth	43
Avant utilisation Effectuer un appel Recevoir un appel Appel en attente Pendant un appel Autres fonctions		Avant utilisation Lecture d'audio par Bluetooth	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle C)	34	Fonctionnement de la téléphonie mains libres (Modèle E)	44
Avant utilisation Effectuer un appel Recevoir un appel Appel en attente Pendant un appel Autres fonctions		Avant utilisation Ecran de commande mains libres Télécommande Opération des touches Effectuer un appel Recevoir un appel Pendant un appel Autres fonctions	
Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle D)	36	Appendice	48
Avant utilisation Effectuer un appel Recevoir un appel Pendant un appel Autres fonctions		Accessoires/ Procédure d'installation	50
Fonctionnement des fonctions	38	Connexion	51
Enregistrer un appareil Bluetooth. Enregistrer un appareil Bluetooth spécial Enregistrement du code PIN Téléchargement du répertoire téléphonique Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter Supprimer un appareil Bluetooth enregistré Affichage de la version du micrologiciel Ajouter une commande de numérotation vocale Configurer une commande vocale pour la catégorie Téléchargement de SMS SMS (Service de messagerie - Short Message Service)		Installation	51
		Guide de dépannage	52
		Caractéristiques techniques	53

La marque et logos Bluetooth appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Kenwood Corporation est sous licence. Les autres marques et appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Avant l'utilisation

▲AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

▲ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.

Remarques

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Les lettres capitales et les lettres minuscules de l'écran peuvent être inversées.
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Récepteurs Kenwood disponibles pour cet appareil

Les modes de fonctionnement sont classés par groupes en fonction du type de récepteur (unité de commande).

Tout d'abord, référez-vous à la liste des modèles dans la section <Appendice> (page 48) afin de vérifier le groupe de l'opération que vous souhaitez exécuter.

Modèle A, Modèle B, Modèle C ou Modèle D

Référez-vous aux pages correspondantes (<Fonctionnement basique de la téléphonie mains libres>). Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, référez-vous à la section <Audio Bluetooth> (page 43).

Modèle E

Référez-vous aux pages correspondantes (<Fonctionnement de la téléphonie mains libres>). Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, référez-vous à la section <Audio Bluetooth> (page 43).

Modèle F

Après avoir exécuté l'opération mentionnée à la page 38, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de

commande. Pour utiliser un lecteur audio Bluetooth avec cet appareil, référez-vous à la section <Audio Bluetooth> (page 43).

Remarques concernant la sélection et la suppression d'un téléphone mains libres

- Si un téléphone portable est déjà sélectionné, désélectionnez-le puis sélectionnez-en un autre.
- "BT200 FW****" et la version du micrologiciel apparaissent dans la liste de sélection du téléphone portable. Bien que les mêmes informations soient affichées dans la liste de suppression, elles ne peuvent pas être effacées.
- Le lecteur audio est affiché dans la liste des appareils après l'enregistrement. Cependant, le lecteur audio présent sur la liste ne peut pas être sélectionné.

Modèle G

Référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.

À propos du téléphone portable

Cette unité est conforme aux spécifications de Bluetooth suivantes :

Version	Bluetooth Standard Ver. 1.2
Profil	HFP (profil mains libres) OPP (profil d'envoi de fichiers) PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique) SYNC (profil de synchronisation)

Pour les téléphones portables dont la compatibilité est vérifiée, accédez à l'URL suivante :

<http://www.kenwood.com/bt/information/>



- Les unités supportant la fonction Bluetooth ont été certifiées conformes à la norme Bluetooth selon la procédure prescrite par Bluetooth SIG. Cependant, il est possible que ces appareils ne puissent pas communiquer avec certains types de téléphones portables.
- HFP est un profil utilisé pour effectuer des appels en mains libres.
- OPP est un profil utilisé pour transférer des données telles qu'un répertoire téléphonique entre appareils.

À propos du lecteur audio Bluetooth

Cette unité est conforme aux spécifications de Bluetooth suivantes :

Version	Bluetooth Standard Ver. 1.2
Profil	A2DP (profil de distribution audio avancé) AVRCP (profil de commande à distance audio-vidéo)



- A2DP est un profil conçu pour transférer de la musique à partir d'un lecteur audio.
- AVRCP est un profil conçu pour contrôler la lecture et la sélection de musique à partir d'un lecteur audio.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle A)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrement de l'appareil Bluetooth> (page 38).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. Pour plus de détails, référez-vous à la section < Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter > (page 40).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 39).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 49).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Sélectionnez la méthode de numérotation dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "DIALING MODE" / "D.MODE".

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [▶ II].

- "NUMBER DIAL" » "PHONE BOOK1" » "PHONE BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MISSSED CALLS"
- "N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"

► Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Sortir du mode menu.

► Saisissez un numéro()

2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL" / "N-DIAL".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +([▶ II]) sur la télécommande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

► Numérotation rapide (Numérotation prégréglée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "NUMBER DIAL" / "N-DIAL".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation prégréglée

Appuyez sur une touche de [1] à [6].

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prégréglée. (page 31)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "IN-CALL" (appel entrant), ou "MISSSED CALLS" / "MIS-CALL" (appel manqué).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

► Appeler un numéro du répertoire téléphonique ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK1" / "PH-BOOK1" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PHONE BOOK2" / "PH-BOOK2" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée	Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Changez le nom.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Changez la première lettre.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "VOICE RECOG" / "V-RECOG".

2. Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

"V-RECOG READY" / "VR READY" est affiché.

3. Appuyez sur la touche [▶ II].

"PB NAME" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.

4. "PB TYPE" / "PN type" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.

5. Effectuer un appel

Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.

☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶ II] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. (page 52)

☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. (page 41)

☞ Le son audio n'est pas généré pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"GE"/ "GENERAL"	Généralités	"OF"/ "OFFICE"	Bureau
"HM"/ "HOME"	Domicile	"OT"/ "OTHER"	Autre
"MO"/ "MOBILE"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Modèle A-1 : Appuyez sur la molette de commande ou sur l'une des touches de [1] à [6]

Modèle A-2 : Appuyez sur la touche [VOL] ou sur une des touches de [1] à [6].

☞ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [SRC].

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Modèle A-1 :Appuyez sur la molette de commande.
Modèle A-2 : Appuyez sur la molette [VOL].

2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".

3. Modèle A-1 :Appuyez sur la molette de commande.
Modèle A-2 : Appuyez sur la molette [VOL].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

1. Modèle A-1 :Appuyez sur la molette de commande.
Modèle A-2 : Appuyez sur la molette [VOL].

2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".

3. Modèle A-1 :Appuyez sur la molette de commande.
Modèle A-2 : Appuyez sur la molette [VOL].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Modèle A-1 : Appuyez sur la molette de commande.

Modèle A-2 : Appuyez sur la molette [VOL].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur la touche [▶ II].

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK") et le mode conversation mains libres ("HF TALK").

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Modèle A-1 : Tournez la molette de commande.

Modèle A-2 : Tournez la molette [VOL].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste prérglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit : Composer un numéro / Appeler un numéro présent dans le journal des appels / Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Appuyez sur une touche de [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [MENU].

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REGIST"*/ "DVC REG"*	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Reportez-vous à la page 38.
"S-DVC SELECT"*/ "SDVC SEL"**	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Reportez-vous à la page 38.
"PHONE SEL"*/ "PHN-SEL"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Reportez-vous à la page 40.
"DIALING MODE"*/ "D.MODE"*	Sélectionnez une méthode de numérotation Reportez-vous à la page 30.
"AUDIO SEL"*/ "AUD-SEL"*	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Reportez-vous à la page 40.
"SMS DOWNLOAD"*/ "SMS DL"*	Télécharger un message court. Reportez-vous à la page 42.
"SMS INBOX"*/ "INBOX"*	Afficher le message court reçu. Reportez-vous à la page 42.
"VOICE TAG"*/ "VOICETAG"*	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Reportez-vous à la page 41.
"VOICE RECOG"*/ "V-RECOG"*	Effectuer un appel par numérotation vocale Reportez-vous à la page 30.
"DEVICE DEL"*/ "DVC-DEL"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 40.
"DVC-STATUS" / "D-STATUS"	"HF-CONNECT" / "AD-CONNECT" / "BAT" / "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 48.
"PIN EDIT"*	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 38.
"AUTO ANS" / "ANS"	"OFF" / "0" - "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps prérglée pour réponse automatique. Reportez-vous à la page 48.
"SP SEL" / "SPK"	"FRT" / "F-R" / "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Reportez-vous à la page 48.
"CALL BEEP" / "C-BP"	"ON" / "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Reportez-vous à la page 48.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle B)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrement de l'appareil Bluetooth> (page 38).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. Pour plus de détails, référez-vous à la section < Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter > (page 40).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 39).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Commande de fonction, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 49).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.
2. Sélectionnez une méthode de numérotation Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]). "DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"
 - Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.
3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

► Saisissez un numéro ()

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "DIAL".
- 2-2. Entrez un numéro de téléphone Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +([▶▶ II]) sur la télécommande.
- 2-3. Effectuer un appel Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.
☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

► Numérotation rapide (Numérotation prérglée)

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "DIAL".
- 2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation prérglée
Modèle B-1 :
Appuyez sur une touche de [1] à [6].
Modèle B-2 :
2-1. Appuyez sur la touche [FNC].
2-2. Sélectionnez le numéro à rappeler en tournant la molette de commande.
2-3. Appuyez sur la molette de commande.
- 2-3. Effectuer un appel Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]) pendant au moins 1 seconde.
☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prérglée. (page 33)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels ()

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" (appel sortant), "IN-CALL" (appel entrant), ou "MIS-CALL" (appel manqué).
- 2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
- 2-3. Effectuer un appel Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]) pendant au moins 1 seconde.

► Appeler un numéro du répertoire téléphonique ()

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "INITIAL" et passez à l'étape 2-2.
Sélectionnez l'affichage "P-BOOK" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée	Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]).

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Changer le nom.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Changez la première lettre.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]) pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. Sélectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Commande de fonction
Sélectionnez "BT" > "V-REC".
2. Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]). "PB Name?" est affiché.
Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.
3. "PN Type?" est affiché.
Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.
4. Effectuer un appel
Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.
☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶ II] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. (page 52)
☞ Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. (page 41)
☞ Le son audio n'est pas généré pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"General" / 	Généralités	"Office" / 	Bureau

"Home"/	Domicile	"Other"/	Autre
"Mobile"/	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche [AUD] ou sur une des touches de [1] à [6].

☞ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [AUD].
2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
3. Appuyez sur la touche [AUD].

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

1. Appuyez sur la touche [AUD].
2. Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
3. Appuyez sur la touche [AUD].

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la touche [AUD].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]).
Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PRVT") et le mode conversation mains libres.

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [AUD].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [AUTO]/[TI]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste prérglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit :
Composer un numéro / Appeler un numéro présent dans le journal des appels / Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Modèle B-1 :

Appuyez sur une touche de [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

Modèle B-2 :

2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2. Sélectionnez le numéro à mettre en mémoire en tournant la molette de commande.

2-3. Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Éléments paramétrés dans le mode Commande de fonction

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Élément	Aperçu du réglage
MENU "Device Regist"**	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Reportez-vous à la page 38.
"SPCL DVC Select"**	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Reportez-vous à la page 38.
"Phone Selection"**	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Reportez-vous à la page 40.
"Audio Selection"**	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Reportez-vous à la page 40.
"Device Delete"**	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 40.
"BT DVC Status"**	Afficher le statut de l'appareil Bluetooth.
"PIN Code Edit"**	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 38.
"Auto Answer"	"OFF" / "0s" / "99s": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique. Reportez-vous à la page 48.
"SP Select"	"Front" / "R" / "L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Reportez-vous à la page 48.
"Call Beep"	"ON" / "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Reportez-vous à la page 48.
"BT F/W Update"	Afficher la version du micrologiciel et mettre à jour le micrologiciel. Reportez-vous à la page 38.
BT > V-REC	Effectuer un appel par numérotation vocale
BT > VOICE > NAME	Enregistrer une balise de nom pour la reconnaissance vocale. Reportez-vous à la page 41.
BT > VOICE > TYPE	Enregistrer une balise vocale de type (catégorie) pour la reconnaissance vocale. Reportez-vous à la page 41.
BT > SMS > SMSDL	Télécharger un message court. Reportez-vous à la page 42.
BT > SMS > INBOX	Afficher le message court reçu. Reportez-vous à la page 42.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle C)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrement de l'appareil Bluetooth> (page 38).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. Pour plus de détails, référez-vous à la section < Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter > (page 40).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 39).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 49).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. **Entrez en mode méthode de numérotation**
Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.
2. **Selectionnez une méthode de numérotation**
Appuyez sur la touche [▶ II].
"N-Dial" » "PH-Book1" » "PH-Book2" » "Out-Call" » "In-Call" » "MIS-Call"
 - Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.
3. **Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation**
Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

► Saisissez un numéro ()

- 2.1. Sélectionnez l'affichage "N-Dial".
- 2.2. **Entrez un numéro de téléphone**
Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +([▶ II]) sur la télécommande.
- 2.3. **Effectuer un appel**
Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.
 - ☞ Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.
- **Numérotation rapide (Numérotation prérglée)**
2.1. Sélectionnez l'affichage "N-Dial".
- 2.2. **Selectionnez le numéro de numérotation prérglée**
Appuyez sur une touche de [1] à [6].
- 2.3. **Effectuer un appel**
Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.
 - ☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prérglée. (page 35)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels ()

- 2-1. Sélectionnez l'affichage "Out-Call" (appel sortant), "In-Call" (appel entrant), ou "MIS-Call" (appel manqué).
 - 2-2. **Selectionnez un nom ou un numéro de téléphone**
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
 - 2-3. **Effectuer un appel**
Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.
- **Appeler un numéro du répertoire téléphonique ()**
- 2-1. Sélectionnez l'affichage "PH-Book1" et passez à l'étape 2-2.
Sélectionnez l'affichage "PH-Book2" et passez à l'étape 2-3.
 - 2-2. **Selectionnez la première lettre à rechercher**

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée	Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

2-3. Selectionnez le nom

- | Type d'opération | Opération |
|-----------------------------|--|
| Changez le nom. | Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. |
| Changez la première lettre. | Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche. |

2-4. Effectuer un appel

- Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

Effectuer un appel par numérotation vocale

1. **Selectionnez la reconnaissance vocale dans le mode Menu**
Sélectionnez l'affichage "V-RECOG".
 2. Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.
"VR Ready" est affiché.
 3. Appuyez sur la touche [▶ II].
"PB NAME?" est affiché.
Lorsque vous entendez un bip, prononcez le nom dans un délai de 2 secondes.
 4. "PB TYPE?" est affiché.
Lorsque vous entendez un bip, prononcez la catégorie dans un délai de 2 secondes.
5. **Effectuer un appel**
Cette étape est la même que l'étape 3 de la procédure <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>. Vous pouvez effectuer un appel ou sélectionner une catégorie.
- ☞ Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶ II] pour

- faire une nouvelle tentative de saisie vocale. (page 52)
- Le nom et la catégorie nécessitent tous les deux l'enregistrement d'une balise vocale. (page 41)
- Le son audio n'est pas généré pendant la reconnaissance vocale.

Affichage du type de numéro de téléphone (catégorie)

Affichage	Description	Affichage	Description
"GE"/ "GENERAL"	Généralités	"OF"/ "OFFICE"	Bureau
"HM"/ "HOME"	Domicile	"OT"/ "OTHER"	Autre
"MO"/ "MOBILE"	Portable		

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la molette de commande ou sur l'une des touches de [1] à [6]

- Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [SRC].

Appel en attente

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours

- Appuyez sur la molette de commande.
- Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "ANSWER".
- Appuyez sur la molette de commande.

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [SRC].

Poursuivre l'appel en cours

- Appuyez sur la molette de commande.
- Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas. Sélectionnez l'affichage "REJECT".
- Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Répondre à l'appel en attente après avoir mis fin à l'appel en cours

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente

Appuyez sur la molette de commande.

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur la touche [▶ II].

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK") et le mode conversation mains libres ("HF TALK").

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette de commande.

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Appuyez sur la touche [SE]. Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Enregistrement sur la liste prérglée des numéros composés

- Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit : Composer un numéro / Appeler un numéro présent dans le journal des appels / Appeler un numéro du répertoire téléphonique

- Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Appuyez sur une touche de [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

- Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Affichage	Aperçu du réglage
"DVC REG"*	Enregistrer un appareil Bluetooth (association). Reportez-vous à la page 38.
"SDVC SEL"*	Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement. Reportez-vous à la page 38.
"PHN-SEL"*	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Reportez-vous à la page 40.
"AUD-SEL"*	Sélectionner le lecteur audio à connecter. Reportez-vous à la page 40.
"SMS DL"*	Télécharger un message court. Reportez-vous à la page 42.
"IN BOX"*	Afficher le message court reçu. Reportez-vous à la page 42.
"VOICE TAG"*	Enregistrer la balise vocale pour la "reconnaissance vocale". Reportez-vous à la page 41.
"V-RECOG"*	Effectuer un appel par numérotation vocale Reportez-vous à la page 34.
"DVC-DEL"*	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 40.
"D-STATUS"	"HF-CON" / "AD-CON" / "BAT" / "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 48.
"PIN EDIT"*	Spécifier le code PIN nécessaire lors de l'enregistrement de cet appareil à l'aide de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 38.
"ANS"	"OFF" / "0" - "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique. Reportez-vous à la page 48.
"SPK"	"FRT" / "F-R" / "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Reportez-vous à la page 48.
"C-BP"	"ON" / "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Reportez-vous à la page 48.

Fonctionnement de base de la téléphonie mains libres (Modèle D)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrement de l'appareil Bluetooth> (page 38).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. Pour plus de détails, référez-vous à la section < Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter > (page 40).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 39).
- Pour connaître le mode de fonctionnement dans le mode Menu, référez-vous au Manuel d'Instructions de l'Unité de commande.
- Pour plus d'informations à propos de la fonction associée au symbole [], référez-vous à la section <Note concernant le fonctionnement> (page 49).

Effectuer un appel

Méthode de numérotation

1. Entrez en mode méthode de numérotation

Modèle D-1, 2, 3 :

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle D-4 :

Sélectionnez "D.MODE" dans le mode Menu.

2. Sélectionnez une méthode de numérotation

Modèle D-1, 4 :

Appuyez sur le bouton de commande ([ II]).
"N-DIAL" » "PH-BOOK1" » "PH-BOOK2" » "OUT-CALL"
» "IN-CALL"

Modèle D-2 :

Appuyez sur le bouton de commande ([ II]).
"DIAL" » "INITIAL" » "PHONE BOOK" / "PH.BOOK"
"OUT-CALL" » "IN-CALL"

Modèle D-3 :

2-1-1. Appuyez sur la touche [NEXT].
2-1-2. Appuyez sur la touche [1] ("DIAL"), [2] ("PHBK"),
[3] ("OUT-C"), ou [4] ("IN-C").
Appuyez sur la touche [2] ("PHBK") pour basculer entre les différentes méthodes de recherche dans le répertoire téléphonique.

► Les modes de fonctionnement dans les modes ci-dessus sont décrits ci-dessous.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Modèle D-1, 2, 3 :

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle D-4 :

Sortir du mode menu.

► Saisissez un numéro ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "N-DIAL" / "DIAL".

2-2. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche numéro ([1] à [0]), #([FM]), *([AM]), ou +([ II]) sur la télécommande.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [DIRECT] sur la télécommande.

► Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

► Numérotation rapide (Numérotation prégréglée)

2-1. Sélectionnez l'affichage "N-DIAL" / "DIAL".

2-2. Sélectionnez le numéro de numérotation prégréglée

Modèle D-1, 4 :

Appuyez sur une touche de [1] à [6].

Modèle D-2 :

2-2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2-2. Sélectionnez le numéro à rappeler en tournant la molette de commande.

2-2-3. Appuyez sur la molette de commande.

Modèle D-3 :

2-2-1. Appuyez sur la touche [NEXT].

2-2-2. Appuyez sur la touche [1] ("1") – [6] ("6").

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande ([ II]) pendant au moins 1 seconde.

► Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prégréglée. (page 37)

► Appeler un numéro présent dans le journal des appels ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "OUT-CALL" / "OUT-C" (appel sortant) ou "IN-CALL" / "IN-C" (appel entrant).

2-2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

2-3. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande ([ II]) pendant au moins 1 seconde.

► Appeler un numéro du répertoire téléphonique ()

2-1. Sélectionnez l'affichage "PH-BOOK1" / "INITIAL" et passez à l'étape 2-2.

Sélectionnez l'affichage "PH-BOOK2" / "PHONE BOOK" / "PH.BOOK" et passez à l'étape 2-3.

2-2. Sélectionnez la première lettre à rechercher

Type d'opération	Opération
Déplacer vers le caractère suivant.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Déplacer vers la rangée suivante.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Déterminez la première lettre sélectionnée	Appuyez sur le bouton de commande ([ II]) pendant au moins 1 seconde.

2-3. Sélectionnez le nom

Type d'opération	Opération
Changez le nom.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Changez la première lettre.	Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

2-4. Effectuer un appel

Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]). Pendant au moins 1 seconde.

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Modèle D-1, 2, 3 :

Appuyez sur la touche [AUDIO] ou sur une des touches de [1] à [6].

Modèle D-4 :

Appuyez sur la touche [VOL] ou sur une des touches de [1] à [6].

☞ Insérer un disque tel qu'un CD aura pour conséquence de couper votre appel.

Rejeter un appel entrant

Modèle D-1, 2, 3 :

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle D-4 :

Appuyez sur la touche [SRC].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

Passer en mode privé ()

Appuyez sur le bouton de commande ([▶ II]).

Cette touche permet de basculer entre le mode conversation privée ("PV TALK"/ "PRIVATE") et le mode conversation mains libres ("HF TALK"/ —).

Ajustez le volume sonore pendant un appel

Tournez la molette [VOL].

Autres fonctions

Effacement du message de déconnexion

Modèle D-1, 2, 3 :

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle D-4 :

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI] pendant au moins 1 seconde.

Passage d'un mode d'affichage à un autre

Vous pouvez passer du répertoire téléphonique à la liste d'appels.

Modèle D-1, 2, 4 :

Appuyez sur la touche [DISP]/ [AUTO]/ [TI]. (Si la touche [DISP] n'est pas disponible, appuyez sur la touche [AUTO] ou [TI].)

Modèle D-3 :

Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI].

Enregistrement sur la liste prérglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit :

Composer un numéro / Appeler un numéro présent dans le journal des appels / Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Modèle D-1, 4 :

Appuyez sur une touche de [1] à [6] pendant au moins 2 secondes.

Modèle D-2 :

2-1. Appuyez sur la touche [FNC].

2-2. Sélectionnez le numéro à mettre en mémoire en tournant la molette de commande.

2-3. Appuyez sur la molette de commande.

Modèle D-3 :

2-1. Appuyez sur la touche [NEXT].

2-2. Appuyez sur la touche [1] ("1") – [6] ("6") pendant au moins 2 secondes.

3. Sortez du mode de sélection de la méthode de numérotation

Modèle D-1, 2, 3 :

Appuyez sur la touche [ATT] pendant au moins 1 seconde.

Modèle D-4 :

Appuyez sur la touche [MENU].

Éléments paramétrés dans le mode Menu

* Pour passer en mode Menu, appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

*¹ Pour passer en mode Menu, poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Affichage	Aperçu du réglage
"PHN-SEL"*/ "Phone Selection"**	Sélectionner un téléphone portable pour une connexion mains libres. Reportez-vous à la page 40.
"PHN-DEL"*/ "Phone Delete"**	Annuler l'enregistrement de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 40.
"D.MODE"**	Modèle D-4 : Sélectionnez une méthode de numérotation Reportez-vous à la page 36.
"P-STATUS"*/ "Phone Status"** ¹	"BT-CON"/ "BAT" / "SGNL": Afficher le statut de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à la page 48.
"ANS" / "Auto Answer"	"OFF" / "0" – "99": Répondre automatiquement à un appel après une période de temps prérglée pour réponse automatique. Reportez-vous à la page 48.
"SPK" / "SP Select"	"FRT" ("Front") / "F-R" / "F-L": Spécifier le haut-parleur de sortie vocale. Reportez-vous à la page 48.
"C-BP" / "Call Beep"	"ON" / "OFF": Émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu'un appel survient. Reportez-vous à la page 48.

Fonctionnement des fonctions

Enregistrer un appareil Bluetooth

Pour rendre votre appareil Bluetooth (téléphone portable ou lecteur audio) utilisable avec cet appareil, vous devez l'enregistrer (association). Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq appareils Bluetooth avec cet appareil.

Lors de l'enregistrement à partir des appareils Bluetooth

1 Activez l'appareil de commande.

2 Lancez l'enregistrement d'un appareil en utilisant l'appareil Bluetooth.

En utilisant l'appareil Bluetooth, enregistrez l'appareil mains libres ou le lecteur audio (association).

Sélectionnez "KCA-BT200" à partir de la liste des appareils connectés.

3 Saisissez un code PIN

Modèle A, C :

Saisissez le code PIN enregistré tel qu'indiqué à la section <Enregistrement du code PIN> (page 39).

Modèle D, E, F :

Saisissez "0000" en guise de code PIN.

Vérifiez que l'enregistrement est terminé sur l'appareil Bluetooth.

4 En utilisant l'appareil Bluetooth, lancez la connexion mains libres ou audio.

Lorsque de l'enregistrement à partir de cet appareil (Fonction du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C)

1 Sélectionnez le mode d'enregistrement de l'appareil Bluetooth

Sélectionnez l'affichage "Device Regist" / "DVS REGIST" / "DVS REG" / "DVC REG".

2 Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Recherche de l'appareil Bluetooth.

Lorsque la recherche est terminée, le message "Finished" est affiché.

3 Sélectionnez l'appareil Bluetooth

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'appareil Bluetooth.

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pour déterminer la sélection.

4 Saisissez le code PIN

Type d'opération	Opération
Sélectionner les numéros.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Passer au chiffre suivant.	Poussez la molette de commande vers la gauche.
Effacer le dernier chiffre.	Poussez la molette de commande vers la droite.

5 Transmettez le code PIN

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Si le message "Pairing Success"/"PAIRING OK"/"PAIR OK" est affiché, l'enregistrement est terminé.

6 Retournez à la liste des appareils

Modèle A, C :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande).

Modèle B :

Appuyez sur la touche [FNC].

7 Terminez l'enregistrement de l'appareil

Sortir du mode menu.



- Vous pouvez également réaliser l'enregistrement à partir de l'appareil Bluetooth. Pour connaître le code PIN nécessaire à l'enregistrement, référez-vous à la section <Enregistrement du code PIN> (page 38).
- Cet appareil permet d'utiliser jusqu'à 8 chiffres pour le code PIN. Si un code PIN ne peut pas être renseigné sur cet appareil, il peut l'être sur l'appareil Bluetooth.
- S'il y a 5 appareils Bluetooth ou plus enregistrés, vous ne pouvez pas enregistrer d'autre appareil Bluetooth.
- Si le message d'erreur apparaît alors que le code PIN est correct, essayez la procédure <Enregistrer un appareil Bluetooth spécial> (page 38).
- Pour savoir comment utiliser l'appareil Bluetooth, veuillez vous reporter au manuel d'instructions qui accompagne votre appareil Bluetooth.

Fonctionnement du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C

Enregistrer un appareil Bluetooth spécial

Permet l'enregistrement d'un appareil spécial qui ne peut pas être enregistré normalement (association).

1 Sélectionnez le mode d'enregistrement d'appareil spécial

Sélectionnez l'affichage "SPCL DVC Select"/"S-DVC SELECT"/"SDVC SEL".

2 Modèle A, B :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionnez un nom d'appareil

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un nom d'appareil.

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pour déterminer la sélection.

Si le message "Completed"/"Complete" apparaît, l'enregistrement de l'appareil spécial est terminé.

4 Suivez la procédure expliquée dans la section <Enregistrer un appareil Bluetooth> (page 38) et terminez l'enregistrement (association).



- Si le nom de l'appareil ne figure pas dans la liste, sélectionnez "Other Phone".

Fonctionnement du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C Enregistrement du code PIN

En utilisant l'appareil Bluetooth, spécifiez le code PIN nécessaire à l'enregistrement de cet appareil.

1 Sélectionnez le mode d'édition de code PIN

Sélectionnez l'affichage "PIN Code Edit"/ "PIN EDIT".

2 Modèle A, B :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Saisissez le code PIN

Type d'opération	Opération
Sélectionner les numéros.	Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Passer au chiffre suivant	Poussez la molette de commande vers la gauche.
Éffacer le dernier chiffre.	Poussez la molette de commande vers la droite.

4 Enregistrez un code PIN

Modèle A, B :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Si le message "Completed"/"Complete" apparaît, l'enregistrement est terminé.



- Par défaut, "0000" est spécifié.
- Vous pouvez spécifierz un code PIN ayant jusqu'à 8 chiffres.

Téléchargement du répertoire téléphonique

Téléchargez les données du répertoire téléphonique du téléphone portable vers cet appareil de manière pour pouvoir utiliser le répertoire téléphonique dans cet appareil.

Pour réaliser un téléchargement automatique

Si le téléphone portable comprend une fonction de synchronisation du répertoire téléphonique, le répertoire téléphonique est téléchargé automatiquement après la connexion Bluetooth.

☞ Il peut être nécessaire d'allumer le téléphone portable.

☞ Si vous ne trouvez aucune donnée de répertoire téléphonique même après l'affichage complet, il se peut que votre téléphone portable ne supporte pas le téléchargement automatique des données de répertoire téléphonique. Dans ce cas, essayez de réaliser un téléchargement manuel.

Pour réaliser un téléchargement manuel à partir du téléphone portable

1 En faisant fonctionner le téléphone portable, terminez la connexion mains libres.

2 En faisant fonctionner le téléphone portable, envoyez les données du répertoire téléphonique vers cet appareil

En faisant fonctionner le téléphone portable, téléchargez les données du répertoire téléphonique vers cet appareil.

Pendant le téléchargement :

"Downloading", "DOWNLOAD", ou "Now Downloading..." s'affiche.

Une fois le téléchargement terminé (Modèle A, B, C, D) :

"Completed" ou "COMPLETE" s'affiche.

3 En faisant fonctionner le téléphone portable, démarrez la connexion mains libres.

Pour effacer le message de fin de téléchargement (Modèle A, B, C, D) :

Appuyez sur n'importe quelle touche.



• Pour faire fonctionner le téléphone portable, veuillez vous reporter au manuel d'instructions qui accompagne votre téléphone portable.

• Chaque téléphone portable enregistré peut mettre en mémoire jusqu'à 1000 numéros de téléphone.

• Pour chaque numéro de téléphone il est possible d'enregistrer jusqu'à 32 chiffres et jusqu'à 50* caractères pour un nom.

(* 50: Nombre de caractères alphabétiques. En fonction du type de caractères, il peut ne pas être possible de saisir autant de caractères.)

• Pour annuler le téléchargement des données du répertoire téléphonique, faites fonctionner le téléphone portable.

Fonctionnement des fonctions

Fonctionnement du Modèle A, Modèle B, Modèle C ou Modèle D
En mode de veille

Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter

Lorsque deux appareils Bluetooth ou plus ont déjà été enregistrés, vous devez sélectionner l'appareil Bluetooth que vous souhaitez utiliser.

1 Sélectionnez le mode de sélection d'appareil Bluetooth dans le mode Menu

Téléphone portable

Sélectionnez l'affichage "Phone Selection"/ "PHONE SEL"/ "PHN-SEL".

Lecteur audio (sauf le Modèle D)

Sélectionnez l'affichage "Audio Selection"/ "AUD-SEL".

2 Entrez dans le mode de sélection d'appareil Bluetooth sélectionné

Modèle A, B, D :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

'(nom)' s'affiche.

3 Sélectionnez l'appareil Bluetooth

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

4 Configurez l'appareil Bluetooth

Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

*'(nom)' ou '-(nom)' s'affiche.

"*" (couleur sombre) ou "*": Le téléphone portable sélectionné est occupé.

"*" (couleur claire) ou " _": Le téléphone portable sélectionné est en veille.

" " (vierge): Le téléphone portable est désélectionné.

Si un téléphone portable est déjà sélectionné, désélectionnez-le puis sélectionnez-en un autre.

5 Quittez le mode de sélection d'appareil Bluetooth

Sortir du mode menu.



- Pour les Modèles A, C et D, la version du micrologiciel "BT200 FW ***" est affichée à la fin de la liste des appareils Bluetooth.

Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet.

<http://www.kenwood.com/bt/information/>

- Pour le Modèle D, le lecteur audio est affiché dans la liste des appareils après l'enregistrement. Cependant, le lecteur audio présent sur la liste ne peut pas être sélectionné.

Fonctionnement du Modèle A, Modèle B, Modèle C ou Modèle D
En mode de veille

Supprimer un appareil Bluetooth enregistré

Vous pouvez supprimer un appareil Bluetooth enregistré.

1 Sélectionnez le mode de suppression d'appareil Bluetooth dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "Device Delete"/ "DEVICE DEL"/ "Phone Delete"/ "PHN-DEL".

2 Entrez dans le mode de suppression d'appareil Bluetooth

Modèle A, B, D :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

'(nom)' s'affiche.

3 Sélectionnez l'appareil Bluetooth que vous souhaitez supprimer

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

4 Supprimez l'appareil Bluetooth sélectionné

Modèle A, C, D-1, D-3 :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle B, D-2 :

4-1. Appuyez sur la molette de commande.

4-2. Sélectionnez "YES" avec la molette de commande.

4-3. Appuyez sur la molette de commande.

5 Quittez le mode de suppression d'appareil Bluetooth

Sortir du mode menu.



- Lorsqu'un téléphone portable enregistré est supprimé, son répertoire téléphonique, son journal, ses SMS et sa balise vocale sont également supprimés.
- Pour les Modèles A, C et D : La version du micrologiciel "BT200 FW ***" est affichée et ne peut pas être supprimée.

Fonctionnement du Modèle B

Affichage de la version du micrologiciel

Afficher la version du micrologiciel de cet appareil.

1 Sélectionnez l'élément de mise à jour du micrologiciel Bluetooth dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "BT F/W Update".

2 Entrez dans le mode de mise à jour du micrologiciel Bluetooth

Appuyez sur le bouton de commande ([▶II]) pendant au moins 1 seconde.

La version du micrologiciel apparaît.

3 Quittez le mode de mise à jour du micrologiciel

Bluetooth

Sortir du mode menu.



• Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet.

<http://www.kenwood.com/bt/information/>

Fonctionnement du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C

Ajouter une commande de numérotation vocale

Ajoutez une balise vocale au répertoire téléphonique pour permettre la numérotation vocale. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 35 balises vocales.

1 Entrez en mode balise vocale

Sélectionnez l'affichage "NAME MEM"/ "PB Name Edit"/ "Name EDT".

Modèle A, C : Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

Modèle B : Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

2 Cherchez le nom à enregistrer

Sélectionnez le nom à enregistrer en vous référant aux points 2-3 de la section <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>.

Si une balise vocale a déjà été enregistrée pour un nom, le symbole "*" est affiché avant le nom.

3 Sélectionnez un mode

Modèle A-1 : Tournez la molette de commande.

Modèle A-2, C : Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Modèle B : Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Affichage	Opération
"N-REG"/"REGIST"/"Name REG"	Enregistrer une balise vocale.
"N-CHK"/"PLAY"/"Name CHK" *	Lire une balise vocale.
"N-DEL"/"DELETE"/"Name DEL" *	Effacer une balise vocale.
"RETURN"	Retourner à l'étape 2.

* Affiché uniquement lorsque vous sélectionnez un nom pour lequel une balise vocale a déjà été enregistrée.

Sélectionnez "N-REG"/"REGIST"/"Name REG"

* Le son audio n'est pas généré pendant l'enregistrement de balises vocales.

4 Enregistrez une balise vocale (en premier)

Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

"Enter Voice 1"/ "ENTER1" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, prononcez la balise vocale dans un délai de 2 secondes.

5 Confirmez la balise vocale (en deuxième)

Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

"Enter Voice 2"/ "ENTER2" est affiché.

Lorsque vous entendez un bip, répétez la même valise vocale que celle que vous avez dite à l'étape 4 dans un délai de 2 secondes.

"COMPLETE" est affiché.

6 Terminez l'enregistrement

Modèle A, B : Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

Modèle C : Appuyez sur la touche [▶ II].

Retourner à l'étape 2. Vous pouvez enregistrer une autre balise vocale juste après.

• Si l'appareil ne parvient pas à reconnaître votre voix, un message est affiché. Appuyez sur la touche [▶ II] pour faire une nouvelle tentative de saisie vocale. (page 52)

Sélectionnez "N-CHK"/"PLAY"/"Name CHK"

4 Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

Lance la lecture de la voix enregistrée et retourne à l'étape 2.

Sélectionnez "N-DEL"/"DELETE"/"Name DEL"

4 Effacer une balise vocale.

Modèle A, C :

Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

Modèle B :

4-1. Appuyez sur la molette de commande.

4-2. Sélectionnez "YES" avec la molette de commande.

4-3. Appuyez sur la molette de commande.

Retournez à l'étape 2.

Quitez le mode balise vocale

Sortir du mode menu.

Fonctionnement du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C

Configurer une commande vocale pour la catégorie

Ajoutez une balise vocale à la catégorie (type) de numéro de téléphone pour permettre les appels vocaux.

1 Entrez en mode balise vocale

Modèle A : Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

Modèle C : Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Sélectionnez l'affichage "TYPE MEM"/ "PN Type Edit"/ "Type EDT".

Modèle A, C : Appuyez sur la touche [▶ II] pendant au moins 1 seconde.

Modèle B : Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

2 Sélectionnez la catégorie (type) que vous souhaitez configurer

Fonctionnement des fonctions

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande).

3 Sélectionnez un mode

Modèle A-1 : Tournez la molette de commande.

Modèle A-2, C : Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Modèle B : Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Affichage	Opération
"T-REG"/"REGIST"/"Type REG"	Enregistrer une balise vocale.
"T-CHK"/"PLAY"/"Type CHK" *	Lire une balise vocale.
"T-DEL"/"DELETE"/"Type DEL" *	Effacer une balise vocale.
"RETURN"	Retourner à l'étape 2.

* Affiché uniquement lorsque vous sélectionnez une catégorie (type) pour laquelle une balise vocale a déjà été enregistrée.

4 Enregistrez la catégorie (type) en suivant les étapes 4 à 6 de la section <Ajouter une commande de numérotation vocale> (page 41).

Quittez le mode balise vocale

Sortir du mode menu.

Fonctionnement du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C Téléchargement de SMS

Téléchargez les message de texte (SMS) arrivés sur votre téléphone portable afin de pouvoir les lire sur cet appareil.

1 Sélectionnez l'élément téléchargement de SMS dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "SMS Download"/ "SMS DL".

2 Commencer le téléchargement

Modèle A, B :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

"SMS Downloading"/ "DOWNLOAD" est affiché.

Lorsque le téléchargement prend fin, l'indication "Completed"/ "COMPLETE" s'affiche.

3 Quittez le mode téléchargement de SMS

Sortir du mode menu.



- Le téléphone portable doit être capable de transmettre les SMS en utilisant le Bluetooth. Il peut être nécessaire d'allumer le téléphone portable. Si le téléphone portable ne supporte pas la fonction SMS, l'élément téléchargement de SMS dans le mode Menu n'est pas affiché.
- Lorsque le SMS est téléchargé depuis le téléphone portable, les messages non ouverts dans le téléphone portable sont ouverts.

Fonctionnement du Modèle A/ Modèle B/ Modèle C SMS (Service de messagerie - Short Message Service)

Le SMS qui est arrivé sur votre téléphone portable est affiché sur le récepteur.

Un message qui vient d'arriver est affiché.



- Pour éviter les accidents de voiture, le conducteur ne doit pas lire les SMS pendant qu'il conduit.

Lorsqu'un nouveau message arrive

"SMS Received"/ "NEW SMS" est affiché.

L'affichage disparaît dès que l'on exécute une opération.

Afficher le SMS

1 Sélectionnez l'élément Boîte de réception SMS dans le mode Menu

Sélectionnez l'affichage "SMS Inbox"/ "INBOX"/ "SMS".

2 Entrez en mode Boîte de réception SMS

Modèle A, B :

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande) pendant au moins 1 seconde.

Modèle C :

Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

Une liste des messages apparaît.

3 Sélectionnez un message

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

- Sélectionnez un mode d'affichage du numéro de téléphone et de la date de réception.

Modèle A: Appuyez sur la touche [AUTO]/ [TI].

Modèle C : Appuyez sur la touche [SE] pendant au moins 1 seconde.

- Faire défiler les messages.

Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Maintenez la molette de commande enfoncée pour faire défiler les messages.

4 Affichez le texte

Appuyez sur la touche [▶II] (Molette de commande).

Appuyez de nouveau sur cette touche pour sélectionner un autre message.

5 Quittez le mode Boîte de réception SMS

Sortir du mode menu.



- Le message non ouvert est affiché au début de la liste. Les autres messages sont affichés dans l'ordre de réception.
- Un SMS qui est arrivé alors que le téléphone portable n'était pas connecté en Bluetooth ne peut pas être affiché. Téléchargez le SMS.

Télécommande

Effectuer un appel

Entre en mode de sélection de méthode de numérotation **Touche [○/■]**

Sélectionne une méthode de numérotation **Touche [▶ II]**

Entrée de numérotation

Type d'opération	Opération
Entre un chiffre.	Touches [0] — [9]
Entre "+".	Touche [▶ II]
Entre "#".	Touche [FM]
Entre "*".	Touche [AM]
Efface le numéro de téléphone composé.	Touche [◀◀]

Vous pouvez entrer 32 chiffres au maximum.

Effectue un appel **Touche [DIRECT]**

Recevoir un appel

Répond à l'appel **Touche [○/■]**

Bascule entre le mode conversation privée et le mode mains libres **Touche [▶ II]**

Appel en attente (Fonction du Modèle A, B, C)

Répondre à un appel entrant en mettant en attente l'appel en cours **Touche [○/■]**

Répondre à un appel entrant après avoir mis fin à l'appel en cours **Touche [SRC]**

Poursuivre l'appel en cours **Touche [1]**

Pendant un appel

Met fin à l'appel **Touche [SRC]**

Ajuste le volume sonore **Touches [VOL]**



- Si votre télécommande possède un interrupteur de sélection de mode, réglez-le sur "AUD".
- Les télécommandes avec la touche [○/■] et/ou les touches numériques sont disponibles en option. Achetez une télécommande ayant une fonction spécifique.

Audio Bluetooth

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre lecteur audio Bluetooth avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrement de l'appareil Bluetooth> (page 38).
- Les Modèles A, B et C vous permettent de sélectionner le lecteur audio Bluetooth que vous souhaitez connecter. Référez-vous à la section <Sélection de l'appareil Bluetooth que vous souhaitez connecter> (page 40).
- Pour les Modèles D, E et F, utilisez le lecteur audio Bluetooth pour la connexion.
- Pour le Modèle G, référez-vous au Manuel d'instructions de l'Unité de commande.

Fonctionnement du Modèle A, Modèle B, Modèle C, Modèle D, Modèle E, Modèle F

Lecture d'audio par Bluetooth

Sélection de la source

Modèle A, B, C, D:

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "BT Audio EXT" / "BT-A EXT" / "EXT Media" / /*MEDIA".

Modèle E, F :

Pour sélectionner la source, sélectionnez "EXT Media" en vous référant au Manuel d'instructions de l'Unité de commande.

Pause et lecture

Modèle A, B, C, D: Appuyez sur la touche [▶ II] (Molette de commande).

Modèle E, F: Appuyez sur la touche [▶ II].

Rechercher un morceau

Modèle A, B, C, D: Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Modèle E, F: Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Si le lecteur audio Bluetooth n'est pas prêt pour fonctionner avec la télécommande, il peut être impossible d'exécuter la totalité ou certaines des opérations ci-dessus.
- Les informations concernant la musique lue par le lecteur audio Bluetooth ne peuvent pas être affichées. Soit le lecteur audio Bluetooth ne peut pas être affiché, soit "T-" est affiché.
- Lorsque l'on bascule entre différentes sources audio Bluetooth, la lecture ne commence pas ou ne s'arrête pas automatiquement. Vous devez exécuter l'opération permettant de lancer ou d'arrêter la lecture.
- Certains lecteurs audio ne peuvent pas être commandés à distance ou reconnectés après une déconnexion du mode Bluetooth. Utilisez l'unité principale du lecteur audio pour réaliser la connexion Bluetooth.
- Pour les Modèles E et F : Il se peut que d'autres touches que celles nécessaires au fonctionnement apparaissent. Néanmoins, elles ne sont pas valides.

Fonctionnement de la téléphonie mains libres (Modèle E)

Avant utilisation

- Vous devez enregistrer votre téléphone portable avant de l'utiliser avec cet appareil. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Enregistrement de l'appareil Bluetooth> (page 38).
- Si vous avez enregistré plusieurs téléphones portables, vous devez en choisir un. Pour plus de détails, référez-vous à la section <Sélectionner un téléphone mains libres> (page 47).
- Pour utiliser le répertoire téléphonique, il est nécessaire de l'avoir téléchargé auparavant sur cet appareil. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 39).

- ② Affiche l'écran des appels sortants.
(Voir la section <Appeler un numéro présent dans le journal des appels>, page 46)
- ③ Affiche l'écran des appels entrants.
(Voir la section <Appeler un numéro présent dans le journal des appels>, page 46)
- ④ Contact entre les modes privé et mains libres (seulement quand un appel est en cours).
- ⑤ Affiche l'écran de réglage de la fonction mains libres.
(Voir la section <Configuration du téléphone mains libres>, page 46)
- ⑥ Entrez trois numéros de téléphone pour une numérotation rapide.
(Voir la section <Numérotation rapide>, page 46)
- ⑦ Entre un numéro de téléphone.
(Voir la section <Composer un numéro>, page 46)
- ⑧ Affiche la force du signal.*
Plus le nombre des segments de barres est élevé, plus le signal est fort.
- ⑨ Affiche l'état actuel du répondeur automatique
Lorsque le répondeur automatique est en marche : 
Lorsque le répondeur automatique est débranché : 
- ⑩ Affiche le niveau de la batterie du téléphone portable.*
Plus le nombre des segments de barres est élevé, plus le niveau de la batterie est élevé.
- ⑪ Effectue l'appel.
- ⑫ Met fin à l'appel.
Efface le numéro de téléphone qui est composé.
- ⑬ Efface le numéro de téléphone composé.
- ⑭ Revient à l'écran précédent.
- ⑮ Affiche les numéros de téléphone appelés et reçus.
Si vous avez enregistré le numéro de téléphone dans le répertoire téléphonique, le nom du correspondant appelé s'affiche.
- ⑯ Affiche l'état de la connexion avec le téléphone portable.
Blanc : Le téléphone portable est connecté.
Orange : Le téléphone portable n'est pas connecté, ou il se trouve hors de portée du service.


Ecran de commande mains libres



Ou lorsqu'un appel survient ...

Ecran de commande mains libres



Ecran de contrôle

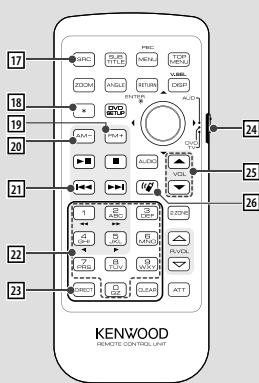


- ① Affiche l'écran de recherche du répertoire téléphonique.
(Voir la section <Appeler un numéro du répertoire téléphonique>, page 46)

- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions sont désactivées lorsque votre véhicule est en mouvement. Les touches associées aux fonctions désactivées deviennent inefficaces si on les presse.

- Lorsque l'écran de commande mains libres apparaît, le nom du téléphone portable connecté s'affiche pendant 5 secondes.
- Réglér le téléphone portable en mode privé peut désactiver la fonction mains libres.
- * Comme le nombre d'étapes de l'appareil de commande est différent de celui du téléphone portable, les états affichés sur l'appareil de commande peuvent varier de ceux affichés sur le téléphone portable. Aucun état ne s'affiche si les informations sont inaccessibles.

Télécommande



[17] Touche [SRC]

Pendant un appel : Met fin à l'appel.

[18] Touche [*] (Quand [24] est réglé sur "AUD")

Entrée de numérotation : Entre "+".

[19] Touche [FM+] (Quand [24] est réglé sur "AUD")

Entrée de numérotation : Entre "#".

[20] Touche [AM-] (Quand [24] est réglé sur "AUD")

Entrée de numérotation : Entre "**".

[21] Touche [◀◀] (Quand [24] est réglé sur "AUD")

Entrée de numérotation :

Efface le numéro de téléphone composé.

[22] Touches [0] à [9] (Quand [24] est réglé sur "AUD")

Entrée de numérotation : Entre un chiffre du numéro de téléphone.

[23] Touche [DIRECT] (Quand [24] est réglé sur "AUD")

Effectuer un appel.

[24] Sélecteur de la télécommande

Basculer avec "AUD" durant la numérotation.

[25] Touche [▲]/[▼]

Pendant un appel : Ajuste le volume sonore.

[26] Touche [(髯)]

Affiche l'écran de commande mains libres.

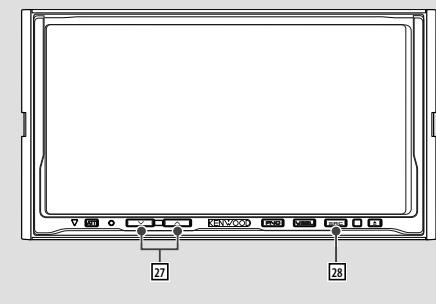
Lorsqu'un appel survient : Répond à l'appel.



Le niveau de volume sonore ajusté pendant un appel prendra effet à partir de l'appel suivant.

Un volume excessif risque de créer un écho. Si un écho survient, baissez le volume le plus bas possible. L'écho augmente proportionnellement au volume.

Opération des touches



[27] Touche [▲]/[▼]

Pendant un appel : Ajuste le volume sonore.

[28] Touche [SRC]

Pendant un appel : Met fin à l'appel.

Fonctionnement de la téléphonie mains libres (Modèle E)

Effectuer un appel

Composer un numéro

1. Entrez un numéro de téléphone

Appuyez sur le numéro ([**0**] – [**9**]), [**+**], [*****], ou [**#**].

2. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [**Call**].

☞ Pour effacer une saisie incorrecte, appuyez sur [**Clear**].

Numérotation rapide (Numérotation prérglée)

1. Sélectionnez le numéro de numérotation prérglée

Appuyez sur une touche de [**P1**] à [**P3**].

2. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [**Call**].

☞ Vous devez enregistrer le numéro de numérotation prérglée. (page 47)

Appeler un numéro présent dans le journal des appels

1. Entrez en mode journal des appels

Appuyez sur la touche [**Call**] (appel sortant) ou [**In**] (appel entrant).



① Entrez le nom du destinataire.

② Changez pour enregistrer une liste de rappels.

③ Entrez les données du destinataire et revenez à l'écran de commande mains libres.

2. Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone

Appuyez sur la touche [**Call**].

3. Confirmer le destinataire

Appuyez sur la touche [**OK**].

4. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [**Call**].

Appeler un numéro du répertoire téléphonique

1. Entrez en mode de répertoire téléphonique

Appuyez sur la touche [**Call**].



① Affichez le répertoire téléphonique en com-

mençant par le nom dont vous avez introduit la première lettre.

2. Sélectionner dans la mémoire le caractère de début correspondant à un nom de personne

Appuyez sur la touche de caractère ([**a**] etc.).



① Entrez le nom du destinataire.

② Entrez les données du destinataire et revenez à l'écran de commande mains libres.

3. Sélectionner le destinataire que vous souhaitez appeler

Appuyez sur la touche [**Name**].

4. Confirmer le destinataire

Appuyez sur la touche [**OK**].

5. Effectuer un appel

Appuyez sur la touche [**Call**].

☞ Pour utiliser le répertoire téléphonique, celui-ci doit avoir été téléchargé à partir du téléphone portable. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique> (page 39).



• Jusqu'à 16 caractères peuvent être affichés pour chaque nom dans le répertoire téléphonique.

• Les premières lettres qui ne correspondent pas au nom ne seront pas affichées.

• Pendant la recherche, un caractère non accentué tel que "u" est recherché plutôt qu'un caractère accentué tel que "û".

Recevoir un appel

Répondre à un appel téléphonique

Appuyez sur la touche [**Call**].

Rejeter un appel entrant

Appuyez sur la touche [**Call**].

Pendant un appel

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche [**Call**].

Autres fonctions

Enregistrement sur la liste prérglée des numéros composés

1. Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez enregistrer

Entrez le numéro de téléphone en référence à ce qui suit :

Composer un numéro / Appeler un numéro présent dans le journal des appels / Appeler un numéro du répertoire téléphonique

2. Sélectionnez la touche que vous souhaitez enregistrer

Appuyez sur une touche de [P1] à [P3] pendant au moins 2 secondes.

Configuration du téléphone mains libres

Appuyez sur la touche [SetUp] sur l'écran de commande mains libres.



① Règle le temps de réponse automatique après la fin d'un appel. ("8")

"Off": Cette fonction ne marche pas.

"0-99": Réglez un temps de sonnerie d'appel (en secondes).

② Réglez une position de sortie de tonalité d'appel. ("F-Right")

"F-Left": La tonalité sort du haut-parleur avant gauche.

"F-Right": La tonalité sort du haut-parleur avant droit.

"Front All": La tonalité sort des deux haut-parleurs frontaux.

③ Réglez le bip de l'appel entrant. ("On")

"On": Le bip est entendu.

"Off": Le bip est annulé.

④ Affichez l'écran de sélection du téléphone.

⑤ Affichez l'écran d'effacement du téléphone.



- Sélectionnez le haut-parleur le plus éloigné du microphone pour éviter les ronronnements acoustiques ou échos.

Sélection d'un téléphone mains libres

1. Afficher l'écran de configuration mains libres

Appuyez sur la touche [SetUp] sur l'écran de commande mains libres.

2. Afficher la liste de sélection de téléphone

Appuyez sur la touche [Select] sur l'écran de

configuration de la fonction mains libres.



3. Sélectionner le téléphone mains libres que vous souhaitez utiliser

Appuyez sur la touche [Kenwood 1].



- Si un téléphone portable est déjà sélectionné, désélectionnez-le puis sélectionnez-en un autre.

- La version du micrologiciel "BT200 FW ***" est affichée à la fin de la liste des appareils Bluetooth.

Pour savoir comment mettre à jour le micrologiciel, visitez notre site Internet.

<http://www.kenwood.com/bt/information/>

- Le lecteur audio est affiché dans la liste des appareils après l'enregistrement. Cependant, le lecteur audio présent sur la liste ne peut pas être sélectionné.

Effacement du téléphone mains libres

1. Afficher l'écran de configuration mains libres

Appuyez sur la touche [SetUp] sur l'écran de commande mains libres.

2. Afficher la liste d'effacement de téléphone

Appuyez sur la touche [Delete] sur l'écran de configuration de la fonction mains libres.



3. Sélectionner un téléphone mains libres que vous souhaitez effacer

Appuyez sur la touche [Kenwood 1].



- Le répertoire téléphonique, la liste des appels sortants, et la liste des appels entrants sont effacés en même temps que le téléphone mains libres effacé.

- La version du micrologiciel "BT200 FW ***" est affichée et ne peut pas être supprimée.

Appendice

Liste des modèles

Les récepteurs pouvant être réutilisés avec le KCA-BT200 sont les suivants : (En février 2008)

Pour obtenir des détails sur les récepteurs compatibles à venir, accédez à l'URL suivante :

<http://www.kenwood.com/bt/information/>

Nom du modèle	Groupe	Commutateur de type			Nom du modèle	Groupe	Commutateur de type		
		1	2	3			1	2	3
DDX5022	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP335	D-1	OFF	OFF	ON
DDX5032	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP338	A-1	ON	OFF	OFF
DDX5032M	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP4036AX	D-1	OFF	OFF	ON
DDX512	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP4036U	D-1	OFF	OFF	ON
DDX6019	E	OFF	OFF	ON	KDC-MP4039	A-1	ON	OFF	OFF
DDX6029	E	OFF	OFF	ON	KDC-MP408U	A-1	ON	OFF	OFF
DDX6039	E	OFF	OFF	ON	KDC-MP435U	D-1	OFF	OFF	ON
DDX7019	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP438U	A-1	ON	OFF	OFF
DDX7029	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP439	D-4	OFF	OFF	ON
DDX7032	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP5033U	D-1	ON	OFF	ON
DDX7032	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP5036U	D-1	OFF	OFF	ON
DDX7039	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP5039U	A-1	ON	OFF	OFF
DDX7039M	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP532U	D-1	ON	OFF	ON
DDX712	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP535U	D-1	OFF	OFF	ON
DDX8019	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP538U	B-2	OFF	OFF	OFF
DDX8029	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP5539U	A-1	ON	OFF	OFF
DDX8039	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP6036	D-1	OFF	OFF	ON
DNX210EX	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-MP6039	B-2	OFF	OFF	OFF
DNX5120	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP632U	D-1	ON	OFF	ON
DNX512EX	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP635	D-3	OFF	OFF	ON
DNX5220	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP638U	B-1	OFF	OFF	OFF
DNX52RY	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP6539U	B-2	OFF	OFF	OFF
DNX7100	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP735U	D-3	OFF	OFF	ON
DNX710EX	F	OFF	OFF	ON	KDC-MP738U	B-1	OFF	OFF	OFF
DNX7120	G	OFF	ON	OFF	KDC-MP832U	D-3	OFF	OFF	ON
DNX7200	F	OFF	OFF	ON	KDC-W3537	D-1	OFF	OFF	ON
DNX7220	G	OFF	ON	OFF	KDC-W3541A	A-2	ON	OFF	OFF
DNX7320	G	OFF	ON	OFF	KDC-W3541G	A-2	ON	OFF	OFF
DPX302	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W4037	D-1	OFF	OFF	ON
DPX501	D-1	ON	OFF	ON	KDC-W4041	A-1	ON	OFF	OFF
DPX5011U	D-1	ON	OFF	ON	KDC-W4041W	A-1	ON	OFF	OFF
DPX502	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W4141	A-1	ON	OFF	OFF
DPX502U	D-1	OFF	OFF	ON	DPX701U	D-1	OFF	OFF	ON
DPX701	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W4141WY	A-1	ON	OFF	OFF
DPX701U	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W4537U	D-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP2090U	D-1	ON	OFF	ON	KDC-W4737U	D-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP2100	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W5137	D-1	OFF	OFF	ON
DPX-MP3110	C	ON	OFF	OFF	KDC-W5141U	A-1	ON	OFF	OFF
DPX-MP3110S	C	ON	OFF	OFF	KDC-W5534U	D-1	ON	OFF	ON
DPX-MP4110	C	ON	OFF	OFF	KDC-W5541U	A-1	ON	OFF	OFF
DPX-MP4110S	C	ON	OFF	OFF	KDC-W5641UY	A-1	ON	OFF	OFF
DPX-MP5100U	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W6041U	B-2	OFF	OFF	OFF
DPX-MP5110U	C	ON	OFF	OFF	KDC-W6141UY	B-2	OFF	OFF	OFF
DPX-MP7090U	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W6534U	D-1	ON	OFF	ON
I-K7	B-2	OFF	OFF	OFF	KDC-W6537U	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-MP2035	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W6541U	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP235	D-1	OFF	OFF	ON	KDC-W6641UY	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-MP238	D-4	OFF	OFF	ON	KDC-W7037	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-MP3035	D-1	OFF	OFF	ON					

Nom du modèle	Groupe	Commutateur de type		
		1	2	3
KDC-W7041U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7141UY	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W7534U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7537U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-W7541U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-W9537U	D-2	OFF	OFF	ON
KDC-X491	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-X492	A-1	ON	OFF	OFF
KDC-X590	D-1	ON	OFF	ON
KDC-X591	D-1	OFF	OFF	ON
KDC-X592	B-2	OFF	OFF	OFF
KDC-X692	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X7006	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X7006U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X7009U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X7533U	D-1	ON	OFF	ON
KDC-X791	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X792	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X8006U	D-2	OFF	OFF	ON
KDC-X8009U	B-1	OFF	OFF	OFF
KDC-X890	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X891	D-2	OFF	OFF	ON
U737	B-1	OFF	OFF	OFF

Nom du modèle	Groupe	Commutateur de type		
		1	2	3
KDC-X9006U	D-2	OFF	OFF	ON
KDC-X9533U	D-3	OFF	OFF	ON
KDC-X991	D-2	OFF	OFF	ON
KDV-412	D-1	ON	OFF	ON
KDV-5234	D-1	ON	OFF	ON
KDV-MP6333	D-1	ON	OFF	ON
KDV-MP6433	D-1	ON	OFF	ON
KOS-V1000	F	OFF	OFF	ON
KOS-V500	F	OFF	OFF	ON
KVT-50VDRY	G	OFF	ON	OFF
KVT-512	G	OFF	ON	OFF
KVT-522DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-532DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-532DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-532DVD	G	OFF	ON	OFF
KVT-719DVD	F	OFF	ON	ON
KVT-729DVD	F	OFF	ON	ON
KVT-739DVD	F	OFF	ON	ON
KVT-819DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-829DVD	F	OFF	OFF	ON
KVT-839DVD	F	OFF	OFF	ON
U737	B-1	OFF	OFF	OFF

À propos des icônes Bluetooth

Si l'unité de commande supporte la fonction d'affichage d'icônes, elle peut afficher les statuts suivants :

- **Statut de connexion du téléphone portable Bluetooth**

BT : Ce témoin s'allume lorsqu'un téléphone portable est connecté.

- **Force du signal du téléphone portable**

Maximum Minimum

- **Niveau de batterie du téléphone portable**

Pleine Presque épuisée

- Les icônes ne sont pas affichées s'il est impossible d'obtenir les informations correspondantes depuis le téléphone portable.
- Comme le nombre d'étapes de l'unité de commande est différent de celui du téléphone portable, les états affichés sur l'unité de commande peuvent varier de ceux affichés sur le téléphone portable.

Glossaire du menu

- **"D-STATUS"/"P-STATUS" (Afficher le statut de l'appareil Bluetooth)**

Vous pouvez afficher l'état de connexion, la force du signal, et le niveau de la batterie.

"HF CONNECT"/ "BT-CON" / "HF-CON":

Statut de connexion du téléphone portable

Bluetooth

"AD CONNECT"/"AD CON":

Statut de connexion du lecteur audio Bluetooth

“BAT”: Niveau de batterie du téléphone portable
“SGNL”: Force du signal du téléphone portable

- **“ANS”/“Auto Answer” (Configuration de l’intervalle de temps pour réponse automatique)**

Cette fonction répond automatiquement à un appel après une période de temps préréglée pour réponse automatique.

“OFF”: Ne répond pas aux appels téléphoniques automatiquement.

“0”: Répond aux appels téléphoniques automatiquement immédiatement.

“1” – “99”: Répond automatiquement aux appels téléphoniques dans un délai de 1 à 99 secondes.

☞ Si le réglage du temps du téléphone portable est plus court que le réglage de l’unité, c’est le premier qui sera utilisé.

- **“SPK”/“SP Select” (Configuration des haut-parleurs de sortie vocale)**

Vous pouvez régler les haut-parleurs de sortie vocale.

“Front”/“FRT”: Le son sort des haut-parleurs avant-gauche et avant-droite.

“F-R”: Le son sort du haut-parleur avant-droit.

“F-L”: Le son sort du haut-parleur avant-gauche.

☞ Sélectionnez le haut-parleur le plus éloigné du microphone pour éviter les ronronnements acoustiques ou échos.

- **“C-BP”/“Call Beep”/“Beep” (Réglage du bip d’appel entrant)**

Vous pouvez émettre un bip à partir du haut-parleur lorsqu’un appel survient.

“ON”: Le bip est entendu.

“OFF”: Le bip est annulé.

Note concernant le fonctionnement

- **Composer un numéro**

• Selon le type de votre appareil de commande, “#” (tous les segments sont éclairés) s’affiche pour #.

- **Appeler un numéro présent dans le journal des appels**

• La liste des appels sortants, la liste des appels entrants et la liste des appels manqués sont des listes d’appels effectués depuis et reçus par cet appareil. Ce ne sont pas les appels stockés dans la mémoire du téléphone portable.

- **Appeler un numéro du répertoire téléphonique**

• Pour utiliser le répertoire téléphonique, celui-ci doit avoir été téléchargé à partir du téléphone portable. Pour plus de détails, voir <Téléchargement du répertoire téléphonique>.

• Jusqu'à 19 caractères peuvent être affichés pour chaque nom dans le répertoire téléphonique.

• Pendant la recherche, un caractère non accentué tel que “u” est recherché plutôt qu’un caractère accentué tel que “ü”.

Les caractères non alphabétiques tels que les caractères chinois et russes sont classés comme des symboles.

- **Passer en mode privé**

• Selon le type de votre téléphone portable, se brancher en mode de conversation privée peut sélectionner la source utilisée avant la connexion mains libres. Si cela arrive, la source ne peut pas revenir au mode de conversation mains libres avec cet appareil. Utilisez votre téléphone portable pour revenir au mode de conversation mains libres.

- **Passage d’un mode d’affichage à un autre**

• Selon le type de votre appareil de commande, les restrictions suivantes sont apportées.

- Jusqu'à 19 caractères peuvent s'afficher.

- La lettre # ne peut pas être affichée, ou “#” (tous les segments sont éclairés) s'affiche pour #.

- Vous ne pouvez pas passer d'un mode d'affichage à l'autre.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Information sur l’élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays de l’Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

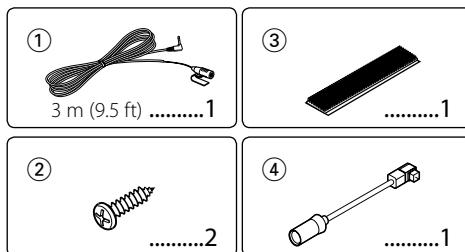


Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Accessoires/ Procédure d'installation

Accessoires



Procédure d'installation

- Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne \ominus de la batterie.
- Réglez le commutateur de type.
- Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
- Installez l'appareil dans votre voiture.
- Reconnectez la borne \ominus de la batterie.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'unité de commande.



- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.

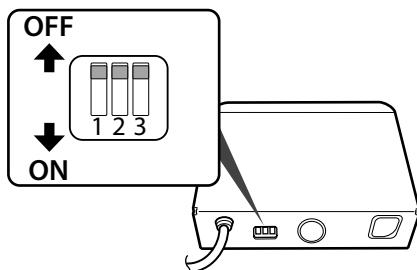
Pour une bonne réception

Pour assurer une bonne réception, prenez note de ce qui suit :

- Communiquer avec le téléphone portable dans un rayon de 10 m (30 ft). La portée de communication devient plus courte selon l'environnement ambiant. La portée de communication se réduit aussi quand il existe un obstacle entre cet appareil et le téléphone portable. La portée de communication maximum ci-dessus (10 m) n'est pas toujours assurée.
- Gardez cet appareil à l'écart d'autres composants électriques (composants audio-vidéo) aussi loin que possible. S'ils sont à proximité, la connexion d'appel peut échouer, le bruit TV ou de la radio peut être produit, ou une mauvaise réception peut survenir.
- Une station de diffusion ou un talkie-walkie situé à proximité peut interférer avec les communications (signal trop fort).

Régler le commutateur de type

Réglez le commutateur de type en fonction de l'unité de commande connectée. Référez-vous la liste des modèles dans la section <Appendice> (page 48).



1: Affichage de la fonction de conversion de caractères

Lorsque l'unité de commande ne peut pas afficher les caractères accentués ("u", "a", etc.), elle les convertit en caractères alphabétiques en majuscule.

OFF : Ne convertit pas les caractères.

ON : Convertit les caractères.

2: Spécifier le connecteur à connecter

Spécifiez le type de connecteur à connecter à l'unité de commande.

OFF: Utilise le connecteur 5L.

ON: Utilise le connecteur KAB.

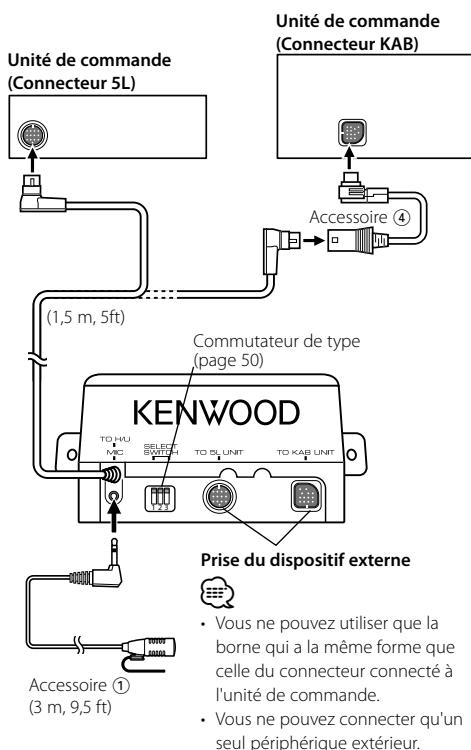
3: Spécifier le type d'unité de commande

Spécifiez le type d'unité de commande pour la connexion.

OFF: Lorsqu'aucun type d'unité de commande n'est spécifié dans la liste des modèles ou lorsque le type d'unité de commande n'est pas dans la liste des modèles.

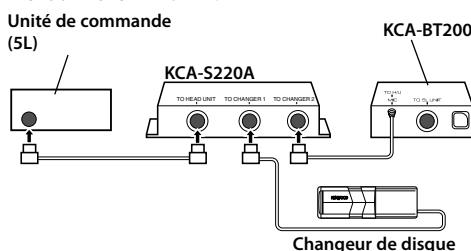
ON: Lorsque le type d'unité de commande est spécifié dans la liste des modèles.

Connexion



Si vous voulez raccorder le KCA-S220A

Raccordez le boîtier mains libres au terminal portant la mention TO CHANGER 2.

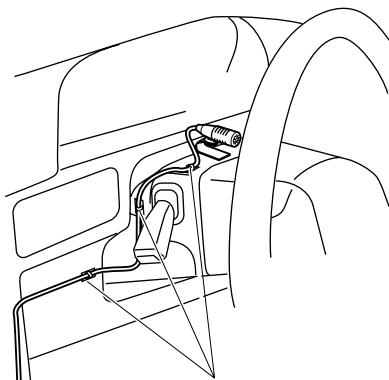


- Veuillez conserver à une longueur de 13 m (43 ft) ou moins l'extension du câble de commande de l'appareil de commande vers le changeur de disque. Les câbles de commande dépassant une longueur de 13 m cesseront de fonctionner correctement.

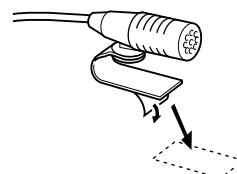
Installation

Installation de l'unité du microphone

- Vérifiez de l'emplacement de l'installation du microphone (accessoire ①).
- Retirez la graisse et autres saletés de la surface d'installation.
- Installez le microphone.
- Reliez le câble du microphone au boîtier mains libres en le fixant en plusieurs points à l'aide d'adhésifs ou autres.



Fixez un câble avec un élément adhésif courant.



Retirez le papier couché antiadhésif du scotch double face pour le coller à l'endroit représenté ci-dessus.



Ajustez l'orientation du microphone vers le chauffeur.



- Installez le microphone le plus loin possible du téléphone portable.

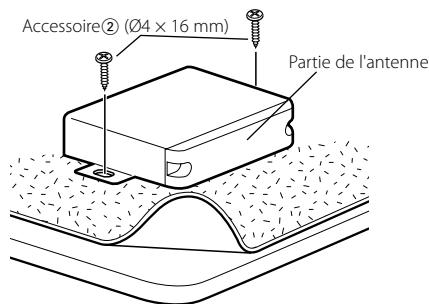
Installation

Installation de l'unité Bluetooth

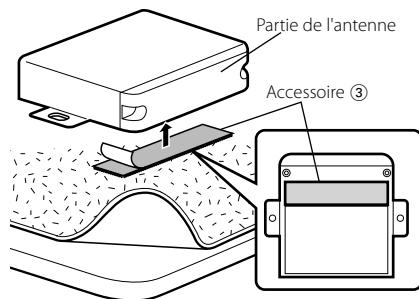


- Déterminez la position d'installation après vous être assuré que l'unité pouvait communiquer avec l'appareil Bluetooth.
- Veuillez ne pas installer l'appareil près du tableau de bord, de la plage arrière, ou d'autres composants importants. Ceci peut engendrer des blessures ou accidents si l'appareil s'arrête à cause d'un choc et frappe une personne ou un composant important. Des vis autotaraudeuses doivent être utilisées pour l'installation. (Une fixation avec des bandes velcro, bien que facile à installer, peut se détacher suite à une choc.)

Fixation à l'appareil audio



Fixation sur la moquette



- Ne collez pas la bande velcro sur le numéro de série.
- Si le lieu d'installation présente des épaulements, coupez la bande velcro en deux morceaux et collez-les à deux endroits différents.

Guide de dépannage

Ce qui peut ressembler à un dysfonctionnement de votre appareil peut n'être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'un mauvais câblage. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Le volume de la conversation est bas.

- ✓ Le volume de la conversation mains libres est réglé sur un niveau bas.
- ☞ Le volume de la conversation mains libres peut être ajusté indépendamment. Ajustez-le pendant la conversation mains libres.

Aucun son ne sort des haut-parleurs arrière.

- ✓ Vous parlez en mode de conversation mains libres.
- ☞ Aucun son ne sort des haut-parleurs arrières en mode de conversation mains libres.

On n'entend aucun bip à l'arrivée d'un appel entrant.

- ✓ On entend le bip selon le type de votre téléphone portable.
- ☞ Le paramètre <Réglage du bip d'appel entrant> est réglé sur ON.

La voix n'est pas reconnue.

- ✓ La vitre du véhicule est ouverte.
- ☞ Si le bruit environnant est fort, la voix ne peut pas être reconnue correctement. Fermez les vitres du véhicule.
- ✓ Voix faible.
- ☞ Si la voix est trop faible, elle ne peut pas être reconnue correctement. Parlez dans le micro un peu plus fort et naturellement.
- ✓ La personne qui prononce la balise vocale n'est pas celle qui l'a enregistrée.
- ☞ Seule la voix de la personne qui a enregistré la balise vocale peut être reconnue.

Le lecteur audio Bluetooth ne peut pas être enregistré (association).

- ✓ Le code PIN a été paramétré.
- ☞ Lorsqu'un code PIN est spécifié dans le Manuel d'instructions du lecteur audio Bluetooth, enregistrez-le en vous référant à la section <Enregistrement du code PIN> afin d'enregistrer le lecteur audio Bluetooth. Si aucun code PIN n'est indiqué dans le Manuel d'instructions, essayez "0000".

Le son provenant du lecteur audio Bluetooth est discontinu.

- ✓ La distance entre cet appareil et le lecteur audio est trop grande.
- ☞ Rapprochez le lecteur audio de l'appareil.
- ✓ Un autre appareil Bluetooth affecte la communication Bluetooth.
- ☞ Éteignez l'autre appareil Bluetooth.
- ☞ Eloignez l'autre appareil Bluetooth de cet appareil.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

No Number/ NO-NMBER/ Incoming No Number :

- L'appelant ne précise pas d'identification.
- Il n'y a pas de données de numéros de téléphone.

Caractéristiques techniques

No Data/ NO DATA :

- Il n'y a pas de liste des appels sortants.
- Il n'y a pas de liste des appels entrants.

No Entry/ NO ENTRY :

Le téléphone portable n'a pas été enregistré (pairage).

HF Disconnect/ HF DISCONCT/ HF D-CON/ Disconnect/

DISCONCT/ Non Connection/ Disconnected :

L'appareil ne peut pas communiquer avec le téléphone portable.

Audio Disconnect/ AUD DISCONCT/ AD D-CON :

L'appareil ne peut pas communiquer avec le lecteur audio.

HF Connect/ HF CONNECT/ Connect/ CONNECT :

L'appareil peut communiquer avec le téléphone portable.

HF Error 07/ HF ERROR:

On ne peut pas ouvrir la mémoire.

- Désactivez et activez à nouveau l'alimentation. Si ce message continue d'apparaître, appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil de commande.

HF Error 68/ HF ERR68:

L'appareil ne peut pas communiquer avec le téléphone portable.

- Désactivez et activez à nouveau l'alimentation. Si ce message continue d'apparaître, appuyez sur la touche de réinitialisation de l'appareil de commande.

Unknown: L'appareil Bluetooth ne peut pas être détecté.

Device Full/ DVC FULL:

5 appareils Bluetooth ont déjà été enregistrés.

Vous ne pouvez pas enregistrer d'autre appareil Bluetooth.

PIN Code NG/ CODE NG:

Le code PIN est erroné.

Connect NG/ CONCT NG:

L'unité ne peut pas être connectée à l'appareil.

Pairing Failed/ PAIRING NG/ PAIR NG:

Erreur d'association.

Err No Matching/ NO MATCHING/ NO MATCH:

La balise vocale est erronée. La voix ne peut pas être reconnue car la balise vocale n'a pas été enregistrée, etc.

Too Soft: La voix est trop faible et ne peut pas être reconnue correctement.

Too Loud: La voix est trop forte pour être reconnue.

Too Long: Le mot ou la manière de le prononcer sont trop longs pour être reconnus.

No Phonebook/ NO PB:

Les données ne sont pas présentes dans le répertoire téléphonique.

No Message/ NO SMS:

Il n'y a pas de message dans la boîte de réception.

Section Bluetooth

Technologie

: Certifiée Bluetooth 1.2

Fréquence

: 2,402 – 2,480 GHz

Puissance de sortie

: +4dBm (MAX), 0dBm (AVE) Classe d'énergie 2

Portée de communication maximale

: Ligne de vue environ 10m (32,1 ft)

Profils

: HFP (profil mains libres)

: HSP (profil casque)

: OPP (profil d'envoi de fichiers)

: PBAP (profil d'accès au répertoire téléphonique)

: SYNC (profil de synchronisation)

: SPP (profil port série)

: A2DP (profil de distribution audio avancé)

: AVRCP (profil de commande à distance audio-vidéo)

Généralités

Tension de fonctionnement (entre 10.5 et 16V)

: 14,4 V

Courant absorbé

: 200 mA

Dimensions (W x H x D)

: 95 x 30 x 105 mm

: 3-3/4 x 1-3/16 x 4-1/8 pouces

Poids

: 0,37 kg (0,82 lbs)

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.